

English translation

08-05- 2018

Anniversary12 years of abstinence

Feeling Grateful to God, my mother, my beautiful daughter and all my family...

Today I would like to share with everyone that supports our cause and those who may be interested to help, my story of one of the greatest battles of my life, my mother's life and rest of the family, a difficult one that I can tell thanks to God's help and my mom, who has always been my best friend and my companion and my support, and of course the best gift that God has given me, my daughter.

It was exactly on mother's day that I returned home with a desire to ask for forgiveness to my mother for all the suffering I had caused her, after days of intoxication, out of strength, and not having had a meal and the worse fears, I thought I was going to be rejected by my mother, family members and my mother's best friend who was at home that day to celebrate the occasion of mother's day...

I stopped only a step from the house, hesitant to knock imagining thousands of reproaches and even a "Get out!". At the other side of the door, "El Chismoso" (the gossiper) — as I called my mother's partner for over 26 years — found me at the door and called my mom. To my surprise she opened the door, and that woman to whom I greatly feared even as a grown up woman and mother of a 5 year boy, pregnant at the time with a second baby, the best hug I had ever had from my mom or at least that was how it felt.

Happily, the lost child, was back home and even though I had not changed clothes for days, was afraid, shaking, and high from a drug binge, I found them ready to welcome me like I least expected them to.

Without a doubt I can say that that day I was born again, I felt like it was a dream, something I can not explain. My mother even helped me to clean up like when I was a small baby unable to look after myself, I have forgotten so many events of my life because of taking drugs, this moment I will never forget...

Kisses, hugs, happiness, food, the warmth of the home, nothing like being at home!! A great desire to sleep took over my body, after only having a few hours sleep and while everyone else was asleep, in the middle of the night, I woke up from a nightmare in which I was again taking

drugs over and over and was slowly killing my baby... since nothing in life is perfect, this new beginning came full of unhappiness, anxiety, exasperation of being confined in my own house. I only went out in my mother's company, she never took her eyes off me night and day, she became my shadow. I was medicated and only awakened to eat and shower. I slept day and night to stop thinking about drugs, I visited psychologists, psychiatrists, rehabilitation centers, days of real fight, exhaustion, where unconditional love from my mother and lover for my soon-to-be-born daughter got me through this hard battle and daily fight.

To my happiness, fortune and God's blessing I gave birth to a beautiful and healthy baby girl, a "real fighter" as I usually call her. I believe God has a purpose for her, intelligent, sweet, polite, now a young lady.

The love that my mother feels for me, and the love I feel for my daughter gave me the strength to show them my love for them by keeping away from drugs. It's not an easy battle. It takes time, money, sleepless nights, tears, anxiety, restlessness, but it can be achieved through love, faith, will power and trust that our Almighty God is able.

Now, the other battle to win is "the distance", that which separates bodies but not hearts, I stopped being the lost child and became God's "blessed and chosen", living on the other side of the world, far from my mother and children but confident that one day I shall return victorious. Today I live in Hong Kong (China), I am 31 years old, speak two languages that I would never dreamt to be possible. My life has not been easy and I believe for those that set goals and dream big nothing is impossible — like we Venezuelans like to say "upwards and forwards".

The love of God, my mother's and my children keep me free from drugs today, proud and happy regardless of the distance.

Happy Mother's day Mom... Happy Anniversary daughter...

Friend: Nothing changes if you don't change, love and will power can go farther than drugs, love God above things because He loves you, love your mother who would give up everything for you, love your children for whom you would sacrifice everything, and love yourself. Faith can move mountains, nothing is impossible...

To my best friends, my unconditional friend, my reason for being: God, my mother, and daughter, I love you.

Transcripción en Español

08-05-2018

De Aniversario... 12 Años de Abstinencia...

Agradecida con mi Dios, mi madre, mi hermosa hija y todos mis familiares...

Hoy quiero compartir con todos quienes apoyan nuestra campaña y a todas aquellas personas a las que les pueda interesar o servir de ayuda y estímulo mi testimonio una pequeña parte de las batallas más grandes de mi vida, de la vida de mi madre y demás familiares, difícil pero que con la ayuda de Dios que todo lo puede, mi Madre que sin duda alguna ha sido mi mejor amiga, compañera y apoyo... y uno de los más valiosos regalos que Dios me ha otorgado, MI HIJA.

Este mes Exactamente, un día de las madres volví a casa con una Enorme necesidad de pedir "Perdón" a mi madre por causarle tanto dolor, luego de varios días seguidos de consumo, sin fuerzas, sin haber probado alguno y con el mayor de los miedos, en ser despreciada por mi madre y demás familiares, y la Unica(sic) amiga íntima de mi madre que aquella vez en casa se encontraba, debido a la celebración de aquel día...detenida a tan soló(sic) un Paso de la Puerta de casa, dudosa de timbrar y encontrarmé(sic) con mil reproches, golpes o hasta un "largaté(sic) de aquí(sic)", al Otro lado de la puerta "el chismoso" como aquel entonces solía(sic) llamar al compañero incondicional de mi madre por más de 26 años o más... Mi padrastro, quien fué que se percató(sic) de que yo rondaba por allí, llamo(sic) a mi madre, para mi sorpresa abrió la Puerta, aquella mujer a quien tanto le temía, aun cuando yo era mayor de edad, madre de un niño de 5 años, y en aquel momento embarazada de mi segundo bebé, el mejor abrazo de todos los abrazos que mi madre me había dado o por lo menos así fué que yo lo sentí...

Felicidad "la Hija Perdida" volvía a casa, con ropa de hace varios días sin cambiar, temerosa temblando, intoxicada luego de habermé(sic) drogado tantos días seguidos los que entonces allí(sic) se encontraban se acercaron para recibirme como yo menos lo esperaba...

Sin duda alguna puedo decir que ese día volví a nacer, me sentía como en un sueño algo casi inexplicable, incluso aquel día mi madre me ayudo(sic) a hacer que me aseará(sic) como cualquier madre lo haría a un bebe indefenso, que aún no se vale por si mismo, pude haber olvidado muchas cosas de mi vida, lo he hecho, como consecuencia de aquella droga, pero por alguna razón, este día jamás lo olvidaría... Besos, abrazos , alegría , fiesta comida, calor de hogar, nada como estar en casa, un deseo insaciable de dormir se apodero(sic) de mi cuerpo, después de haber dormido varias horas y cuando ya todos en casa se encontraban en un sueño profundo, a mitad de la noche una pesadilla me haría despertar, volvía a drogarme una y otra vez y lentamente mataba a mi bebé, con el consumo de aquella droga... Y como todo en la vida no podía ser perfecto, esta nuevo nacer venía cargado al principio de infelicidad, ansias, desespero, presa en mi propia casa, sólo salía acompañada de mi madre quien no me dejaba sola ni un

segundo, parecía mi sombra, días de dopaje medicada, solo me despertaban para comer y ducharme(sic), dormía de día, de noche para que ni siquiera pudiera pensar en droga. Psicólogos, Psiquiatras, centro de rehabilitación, días de una difícil lucha, una real lucha, agotamiento, amor incondicional de mi madre y de mi hija a la cual esperaba con ansias me motivaba y me mantenían de pie en esta dura batalla y lucha diaria...

Para nuestra dicha, fortuna y bendición de Dios di a luz a una hermosa bebé, gracias a Dios muy linda y sana Psicológica, física y mentalmente, una dura una guerrera como le suelo llamar, yo se que Dios tiene un propósito con ella, inteligente, amable, casi ya toda una señorita...

El amor que mi madre sentía y siente por mí, y el amor que yo sentía y siento por mi hija me daban y dan fuerzas para demostrarle a ellas lo mucho que las amo, manteniéndome en abstinencia, no es fácil, cuesta tiempo, dinero, trasnochos, llantos, ansias(sic), desesperación, pero con amor, Fe en Dios, fuerza de voluntad y confianza en que Dios todo lo puede...

Y ahora otra de las batallas que ganaremos "La distancia" esa que separa cuerpos pero no corazones, dejé de ser la hija perdida, ahora soy... "La hija predilecta y bendecida de Dios", residenciada en Otro país al Otro lado del mundo, lejos de mi madre e hijas, segura de que algún día volveré nuevamente a casa vencedora, hoy a mis 31 años de edad, vivo en Hong Kong (China) hablo 2 idiomas que has no menos de 2 años nunca había pensado que hablaría y como todo en mi vida no ha sido fácil pero tampoco imposible, porque para quien se traza metas y sueños nada es imposible, ni le queda grande como decimos los Venezolanos y como digo yo, "Pa' adelante porque pa' atras es flecha" ni para coger impulso..

El amor de Dios, mi madre y mis hijas me mantienen liberada de las drogas hoy con orgullo y mucha felicidad a pesar de la distancia que por ahora me separa de mis amores digo...

FELIZ ANIVERSARIO MAMÁ... FELIZ ANIVERSARIO HIJA
HAPPY ANNIVERSARY MOM AND DAUGHTER...

Porque nada cambia si tu no cambias, amigo, amiga, el amor y la fuerza de voluntad pueden más que las drogas, ama a Dios sobre todas las cosas porque él te ama, ama a tu madre quien sacrificaría todo por ti, ama a tu hijos(sic) por los que sacrificarías todo, y amate a ti mismo, la Fé(sic) mueve montañas nada es imposible...

A mis mejores amigas, mi amigo incondicional, mis razones de ser, mis amores... Dios, Mi madre y mi hermosa hija, las amo!!